

Consiguiendo una Segunda Opinión Antes de la Cirugía

Sus Opciones y la Cobertura Medicare

¿Qué es una segunda opinión?

Es posible que un médico le diga que usted necesita cirugía para un problema de salud que no es una emergencia. Esto significa que no es necesario hacerse la cirugía inmediatamente. Significa que usted tiene tiempo para hablar con su médico y decidir que es lo que más le conviene a usted. Decidir que es lo mejor para usted bien podría significar el conseguir una segunda opinión de otro médico. Una segunda opinión es cuando otro médico brinda su opinión sobre su problema de salud y como debe ser tratado.

Los médicos no siempre están de acuerdo sobre cuando la cirugía es el mejor curso de tratamiento. Usted tiene el derecho a:

- ▶ Saber cuales son sus opciones.
- ▶ Conseguir que otro médico examine esas opciones con usted.
- ▶ Que se consideren sus preferencias antes de escoger la cirugía.

¿Cuándo debo conseguir una segunda opinión?

No espere para conseguir una segunda opinión si la cirugía es de emergencia. Algunos tipos de emergencias que podrían requerir cirugía inmediata incluyen:

- ▶ Apendicitis aguda
- ▶ Coágulo sanguíneo o aneurisma
- ▶ Heridas accidentales

Es suya la decisión de escoger si quiere cirugía que no es de emergencia, y de cuando hacérsela. El conseguir una segunda opinión podría ayudarle a tomar una decisión más informada. Por ejemplo, los siguientes procedimientos no siempre son emergencias:

- ▶ Cirugía para remover las amígdalas
- ▶ Procedimientos de la vesícula biliar
- ▶ Histerectomías
- ▶ Reparaciones de hernias
- ▶ Operaciones de cataratas

Usted también puede conseguir una segunda opinión si su médico le dice que usted tiene que hacerse ciertos tipos importantes de exámenes diagnósticos no-quirúrgicos o exámenes terapéuticos.



¿Cómo puedo conseguir una segunda opinión?

Cuando usted decide que quiere una segunda opinión, pídale al consultorio de su médico que le envíe sus expedientes médicos al médico que le dará la segunda opinión. Así usted posiblemente se evitará la necesidad de repetir los exámenes médicos.

Antes de visitar al segundo médico, llame a ese consultorio y asegúrese de que tienen sus expedientes. Durante la visita, asegúrese de que el médico sepa cuales fueron los exámenes se le hicieron, y cual es la cirugía que usted quiere discutir.

Si el segundo médico no está de acuerdo con el primero, es posible que usted este confundido sobre que hacer. En tal caso, es posible que usted quiera:

- ▶ Hablar con más detalles sobre su condición con su primer médico.
- ▶ Hablar con un tercer médico.

¿Qué es lo que necesito saber antes de conseguir una segunda opinión?

Cuando la cirugía no es de emergencia, es posible que usted quiera hacerle al médico preguntas sobre su problema de salud y la cirugía. Puede servirle de ayuda si prepara una lista de preguntas por escrito. Para ayudarle a preparar su lista de preguntas, tal vez usted quiera llamar al 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227), y pedir *Choosing Treatments (Escogiendo Tratamientos)*.

¿Cómo puedo encontrar un médico que me pueda dar una segunda opinión?

- ▶ Pídale a su médico el nombre de otro médico para la consulta. No tenga miedo en preguntar; la mayoría de los médicos quieren que usted consiga una segunda opinión. Si usted no quiere preguntarle al médico que recomienda la cirugía, pídale a otro médico en quien usted confía que le de el nombre de un médico para una segunda opinión.
- ▶ Pídale a sus sociedades médicas locales que le den los nombres de médicos que tratan su enfermedad o herida. Su biblioteca local puede ayudarle a identificar estas sociedades.
- ▶ Llame a la Agencia de Seguros de Medicare que maneja sus facturas de Medicare Parte B. Su Agencia de Seguros puede darle los nombres de los médicos en su área que aceptan la asignación (o sea, que aceptan la cantidad aprobada por Medicare como pago cabal y completo). Esto puede ahorrarle dinero. Para más información sobre la "asignación", refiérase al folleto de Medicare: *Does Your Doctor or Supplier Accept Assignment? (¿Su Médico o Proveedor Acepta la Asignación?)*

Para encontrar el nombre de su Agencia de Seguros Medicare, y su dirección y número telefónico:

- ▶ Busque en el manual *Medicare y Usted*.
- ▶ Llame al 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) o TTY/TDD: 1-877-486-2048 para personas con impedimentos auditivos o de lenguaje oral.
- ▶ Busque en el Internet en www.medicare.gov bajo "Helpful Contacts" (Contactos Útiles).

¿Cómo es que Medicare paga por una segunda opinión?

La Parte B de Medicare ayuda a pagar por una segunda opinión de la misma forma en que ayuda a pagar por otros servicios del médico que son médicamente necesarios.

Si usted está en la Parte B de Medicare y está en el Plan Original de Medicare:

- ▶ Medicare paga el 80 por ciento de la cantidad aprobada para una segunda opinión. Su porción por lo general es el 20 por ciento de la cantidad aprobada por Medicare, después de que usted haya pagado su deducible anual de \$100 para la Parte B.
- ▶ Si la segunda opinión no concuerda con la primera, Medicare pagará el 80 por ciento de la cantidad aprobada para una tercera opinión.

Si usted está en un plan de salud administrado Medicare (como un HMO), usted tiene el derecho a conseguir una segunda opinión. Pero algunos planes pagarán por una segunda opinión solamente si usted primero obtiene un referido por parte de su médico de cuidado primario. (Un referido es una autorización por escrito). Usted debe conseguir la segunda opinión del médico que se nombra en el referido. Si usted quiere conseguir una segunda opinión de un médico que no pertenece al plan, primero hable con su plan. Ya que hay algunos planes que sí pagarán si usted hace esto, pero la mayoría no pagarán.

Si usted está en un plan Privado de Pago-por-Servicio, Medicare le cubre una segunda opinión sobre su problema de salud. Si las dos primeras opiniones difieren, el plan Privado de Pago-por-Servicio pagará por una tercera opinión.

Si usted tiene Medicaid, es posible que también pague por una segunda opinión quirúrgica. Para averiguarlo, llame a la oficina de asistencia médica de su estado. Ese número telefónico se puede conseguir por:

- ▶ Buscar en el manual *Medicare y Usted*.
- ▶ Llamar al 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) o TTY/TDD: 1-877-486-2048 para personas con impedimentos auditivos o de lenguaje oral.
- ▶ Buscar en el Internet en www.medicare.gov y vaya a "Helpful Contacts" (Contactos Útiles).

**DEPARTAMENTO DE SALUD Y SERVICIOS
HUMANOS DE LOS ESTADOS UNIDOS**
Administración para el Financiamiento de
Servicios de Salud
7500 Security Boulevard
Baltimore, Maryland 21244-1850

Asunto Oficial
Penalidad por Uso Privado, \$300

Publicación No. HCFA - 10902
julio 2000

Getting a Second Opinion Before Surgery (Sp)

- ▶ **Llame al 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) o busque en el Internet en www.medicare.gov para obtener ayuda con sus preguntas.**
- ▶ **Do you need a copy in English? Call 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227, TTY/TDD: 1-877-486-2048 for the hearing and speech impaired.)**

